

彰化學 027

鹿港丁家大宅

李昭容◎著

晨星出版



丁母徐太宜人七旬悅辰並長孫瑞圖結婚紀念攝影（丁式熊寫，新協源六房家族照）

四孫瑞乾
五孫瑞鈇
三孫瑞魚
四侄式周歲貢生

蓮花
長孫女琴英
六兒婦謝秀容氏（謝低）
四兒婦林純氏
三兒婦林蘭氏

次女孫沅英
四女孫慶英
三女孫慶英
外曾女孫陳蓋氏

天生
外孫蔡君垂裕
次孫瑞彬
從長侄式藩茂才

兒婦蔡秀瓊氏（蔡槿）
長孫瑞圖
徐太宜人
長孫婦林蘭氏

六孫瑞雲
下女素馨

外孫蔡君垂拱

長孫女婿陳君滿盈

六男式熊（與七孫瑞甲）

四男式冰



進士匾額（複製）

丁進士二子丁寶光



丁寶光夫人蔡槎



進士夫人徐牙



辜顯榮與其妻（辜敦治之母）



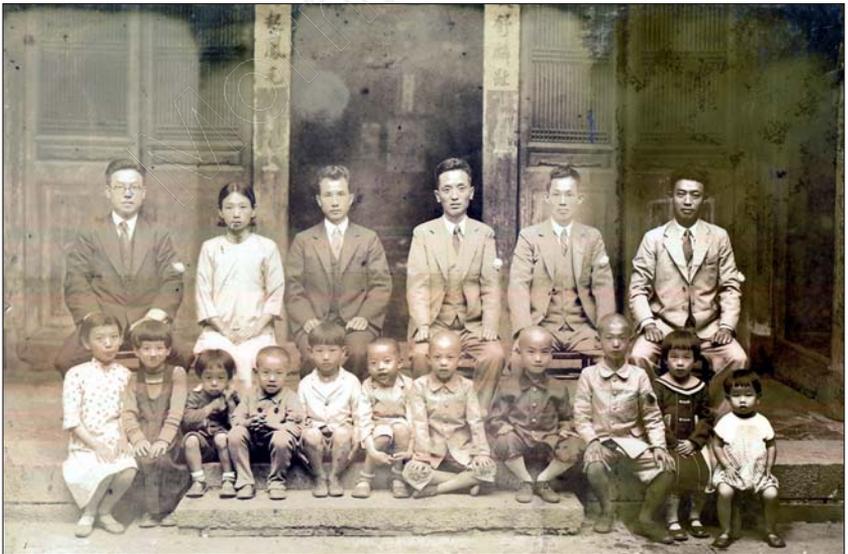
大正九年丁母賴孺人六旬晉一紀念（舊協源長房之合照，《鹿港懷古（鹿港老照片徵集輯）》，頁92）。



1943年丁瑞魚（前排立者左五）徵調到南洋前於鹿港神社與新協源六房合照。



丁瑞魚自新加坡返回與家族合照。第一排（小孩坐者）自左至右為丁韻仙、丁采靜、丁叔豪、丁守真、丁伯雄、丁仲翹、陳逸雄、陳逸村；第二排坐者自左至右為洪若蕙與丁一善、魏岡、蔡槎、進士夫人、丁琴英、陳玉盞；第三排（立者）自左至右分別為陳月桂、丁瑞鈇、丁瑞彬、丁瑞圖、陳虛谷、丁瑞魚、陳暖玉。



蔡槎去世時（1935），其子於丁家正廳之合照。自左至右為丁瑞鈇、丁琴英、陳虛谷、丁瑞圖、丁瑞彬、丁瑞魚。



丁瑞魚徵調至南洋當兵前與族人合影。自左後站立者分別為許媽喩、丁瑞雲、丁瑞彬、陳虛谷、丁瑞魚、丁瑞圖、丁瑞缺、丁榮裕、丁瑞乾。



鹿港遠征軍人慰安園遊會，左一為鹿港士紳黃秋，右方著黑西裝者為黃俊傑。



大正九年始政紀念日鹿港青年會發會式。丁瑞圖為坐者後方右五。



鹿港士紳於神社之合影，最後排右二為丁瑞圖，右三為施文坡，最前排右三右四為許讀及林錫金。



1934年10月楊清溪於鹿港飛機場與當地人之合照，丁瑞圖為中後方最高者。

藤枝
號樸實
字宜春

坑來名義亭
字振勳印克邦
太學生

(丁協源創始人)

碗來名純良
字鎮業印克家
誥授奉政大夫
文林郎

七子 生榮名再旺號端恪
字子禎印壽椿

六子 生添名醴澄
字子浚印壽泉
清同治癸酉舉人
清光緒庚辰年進士欽點廣
東即用知縣
欽如同知銜
掌教白沙書院
誥授奉政大夫

五子 生讓號端凝
字子寬印壽祺
誥授武德騎尉五品銜庠生

四子 生國又名生福
號瑞泰 字子安
印壽康 太學生

六子朝焯
字朝燭、字式熊

五子朝焜
字錫寅

四子朝元
名朝源、字式冰

三子寶鈞名朝丕、字
錫鑿、號士莊又士銓
邑庠生入晉江縣學

次子寶光 名朝炳、
朝勳字錫勳、號士雄
又筱澄 邑庠生入彰
化縣學

長子寶棠 名朝楷字
錫材號莊中邑庠生

次子寶松 名雨順
字錫潛、號存仁

長子寶濂 名雨田
字式周、號蓮溪 廩
膳生

次子欽哲
字錫聰

長子欽明
字錫堯

長子瑞甲

次子瑞庚

長子瑞雲

長子瑞乾

長子瑞圖 次子瑞彬
三子瑞魚 四子瑞鈇

長子榮溪

長子榮東

次子榮裕

長子培嵩

長子玉爐

十八世

十九世

二十世

二十一世

二十二世

送來名克壯
字慷慨

涵來名敦厚
字克襄

長子 生地
號端和 字子厚
印壽鵬 修職郎

次子 生吉
號朗星 字子謙
印壽輝 邑庠生

三子 生水
號端恕 字子清
印壽川 修職郎

長子寶和 名進修
字錫璜

次子寶善 名進籌
字錫謀

三子寶麟 名進齡
字式三

四子寶位 名進鍾
字式咸 號文達

長子寶華 名爾通
字式藩 又錫和 邑庠生

次子汝通 又錫銘
名爾通

三子汝漢 名爾漢

長子忠和

次子寶賢 名世義、又
作式儀 字錫宜 邑庠
生

三子金獅 名世澤 字世泰

長子玉珍

長子玉鎮

長子瑤池 次子玉書

長子玉潤 次子玉熙
三子玉照 四子玉鑫

長子玉藻 次子玉選
五子玉煥 四子玉森

長子天註 次子玉楷

長子玉銓

長子碩盛 次子碩卿
三子碩渝 四子碩盤

長子學海 次子學得
三子學鑑

【叢書序】

啓動彰化學

——共同完成大夢想

林明德

二十多年來，台灣主體意識逐漸抬頭，社區營造也蔚為趨勢。各縣市鄉鎮紛紛編纂史志，大家來寫村史則方興未艾。而有志之士更是積極投入研究，於是金門學、宜蘭學、澎湖學、苗栗學、台中學、屏東學……，相繼推出，騰傳一時。

大致上說來，這些學術現象的形成過程，個人曾直接或間接參與，於其原委當有某種程度的了解，也引起相當深刻的反思。

一九九六年，我從服務二十五年的輔大退休，獲聘於彰化師大國文系。教學、研究之餘，仍然繼續台灣民俗藝術的田調工作。一九九九年，個人接受彰化縣文化局的委託，進行為期一年的飲食文化調查研究，帶領四位研究生進出二十六個鄉鎮市，訪問二百三十多個飲食點，最後繳交《彰化縣飲食文化》（三十五萬字）的成果。

當時，我曾說過：往昔，有一府二鹿三艋舺的符碼；今天，飲食文化見證半線風華。這是先民的智慧結晶，也是彰化的珍貴資源之一。

彰化一帶，舊稱半線，是來自平埔族「半線社」之名。清雍正元年（1723），正式立縣；四年（1726）創建孔廟，先賢以「設學立教，以彰雅化」期許，並命名為「彰化縣」。在

地理上，彰化位於台灣中部，除東部邊緣少許山巒外，大部分屬於平原，濁水溪流過，土地肥沃，農業發達，有「台灣第一穀倉」之美譽。三百年來，彰化族群多元，人文薈萃，並且累積許多有形、無形的文化資產，其風華之多采多姿，與府城相比，恐怕毫不遜色。

二十五座古蹟群，各式各樣民居，既傳釋先民的營造智慧，也呈現了獨特的綜合藝術；戲曲彰化，多音交響，南管、北管、高甲戲、歌仔戲與布袋戲，傳唱斯土斯民的心聲與夢想；繁複的民間工藝，精緻的傳統家俱，在在流露令人欣羨的生活美學；而人傑地靈，文風鼎盛，舊、新文學引領風騷，成果斐然；至於潛藏民間的文學，既生動又多樣，還有待進一步的挖掘與整理。

這些元素是彰化的底蘊，它們共同型塑了「人文彰化」的圖像。

十二年，我親近彰化，探勘寶藏，逐漸發現其人文的豐饒多元。在因緣俱足之下，透過產官學合作的模式，正式推出「啟動彰化學」的構想。

基本上，啟動彰化學，是項多元的整合工程，大概包括五個面相：課程設計結合理論與實際，彰化師大國文系、台文所開設的鄉土教學專題、台灣文化專題、田野調查、民間文學、彰化縣作家講座與文化列車等，是扎根也是開拓文化人口的基礎課程，此其一；為彰化學國際化作出宣示，二〇〇七彰化文學國際學術研討會聚集國內外學者五十多人，進行八場次二十六篇的論述，為彰化文學研究聚焦，也增加彰化學的國際能見度，此其二；彰化師大文學院立足彰化，於人文扎根、師資培育、在職進修與社會服務扮演相當重要角色，二〇〇七重點發展計畫以「彰化學」為主，包括：地理系〈中部地區地理

環境空間分析〉、美術系〈彰化地區藝術與人文展演空間〉與國文系〈建置彰化詩學電子資料庫〉三個子題，橫向聯繫、思索交集，以整合彰化人文資源，並獲得校方的大力支持，此其三；文學院接受彰化縣文化局的委託，承辦二〇〇七彰化學研討會，我們將進行人力規劃，結合國內學者專家的經驗與智慧，全方位多領域的探索彰化內涵，再現人文彰化的風貌，為文化創意產業提供一個思考的空間，此其四；為了開拓彰化學，我們成立編委會，擬訂宗教、歷史、地理、生物、政治、社會、民俗、民間文學、古典文學、現代文學、傳統建築、傳統表演藝術、傳統手工藝與飲食文化……等系列，敦請學者專家撰寫，其終極目標乃在挖掘彰化人文底蘊，累積人文資源，此其五。

彰化師大扎根半線三十六年，近年來，配合政策積極轉型為綜合大學，努力參與社區總體營造，實踐校園家園化，締造優質的人文空間，經營境教，以發揮潛移默化的效果，並且開出產官學合作的契機，推出專案，互相奧援，善盡知識分子的責任，回饋社會。在白沙山莊，師生以「立卦山福慧雙修大師彰師大，依湖畔學思並重明德化德明。」互相勉勵。

從私立輔大退休，轉進國立彰師大，我的教授生涯經常被視為逆向操作，於台灣教育界屬於特例；五年後，又將再次退休。個人提出一個大夢想，期望結合眾多因緣，啟動彰化學，以深耕人文彰化。為了有系統的累積其多元資源，精心設計多種系列，我們力邀學者專家分門別類、循序漸進推出彰化學叢書，預計每年十二冊，五年六十冊。並將這套叢書獻給彰化、台灣與國際社會。

基本上，叢書的出版是產官學合作的最佳典範，也毋寧是台灣學的嶄新里程碑。感謝彰化縣文化局、全興、頂新、帝寶

等文教基金會與彰化師大張惠博校長的支持。專業出版社晨星的合作，在編輯、美編上，為叢書塑造風格，能新人耳目；彰化人杜忠誥教授，親自題寫「彰化學」三字，名家出手為叢書增色不少，在此一併感謝。

回想這套叢書的出版，從起心動念，因緣俱足，到逐步推出，其過程真是不可思議。

「讓我們共同完成一個大夢想吧。」我除了心存感激外，只能如是說。

- 林明德（1946～），台灣高雄縣人。國立政治大學中文博士。現任國立彰化師範大學國文學系教授兼副校長。投入民俗藝術研究三十年，致力挖掘族群人文，整合民俗藝術，強調民俗是一切藝術的土壤。著有《台澎金馬地區區聯調查研究》（1994）、《文學典範的反思》（1996）、《彰化縣飲食文化》（2002）、《阮註定是搬戲的命》（2003）、《台中飲食風華》（2006）、《斟酌雅俗》（2009）。

【推薦序】

傳播鹿港文化的據點 ——丁家大宅

丁禎祥（文開國小退休校長兼丁家大宅管理人）

鹿港丁家祖譜始自一九五六年，由先堂叔父元圃公（諱玉熙）編輯，是為《丁協源家譜》，其內容詳盡丁家自三世祖因避亂而遷移到福建晉江，至十八世祖又渡海來台，在鹿港奠基創業。先祖除經商外，亦是功名世家，堂叔玉熙親撰序文輯錄，並以附錄編輯相關的祝文和文學，字字珠璣，文辭中更蘊含著子孫對祖先的緬懷崇敬。

堂哥守貞對丁家家族極其用心，搜集近世族長之善行、德業及文章，將四十一年間的人事消長加以銜接填補，並收集福建泉州歷史研究會的《陳江丁氏族譜》所記載之族人家系圖，及相關文稿與軼事，於一九九七年編成《丁協源家譜續編》，並分贈族人及相關機關團體。

我在家鄉從事教育服務長達四十餘年，承繼祖先的教育事業。早些年曾運用各種管道，至北京城外孔廟的進士碑林重地，將鹿港進士蔡德芳與曾祖父丁壽泉的進士碑文拓印回台，證實了曾祖父丁壽泉進士中式的年代為光緒六年，而非一般書籍所言的光緒三年。一九八五年初，叔父丁瑞鈺伉儷回鄉祭祖時，曾與我閒話家常，談及在家鄉做一件有意義之事，煩我代為籌劃，之後我多次北上提供多項意見，最後決定以新台幣伍佰萬元在文開國小建立一座多用途之紀念館，是為瑞鈺館。

早年丁家祭祀公業成立，我身兼丁家祭祀公業的秘書兼

執行長，處理相關事宜如祖墓拾骸遷移、伸港土地買賣，並負責管理無人居住的丁家大宅。丁家大宅於清朝光緒十九年由丁家向王家購得，為七大房中的三房、五房、六房共同擁有，是為新協源，後來三房搬至清水，將其持份賣予六房，二十多年前丁宅人已陸續搬離鹿港，留下無人居住的丁宅。一九九九年九二一地震，讓丁宅破壞嚴重，幸於二〇〇〇年核定為縣定古蹟，二〇〇三年由縣政府文化局主導，漢光建築師事務所設計，高雄杉鴻營造有限公司承包，於二〇〇三年三月十七日開工動土修復，二〇〇五年八月三日重修落成。

在丁宅的修復過程中，臺北藝術大學林會承教授主持丁宅的調查研究，當時負責歷史篇研究的為李昭容老師，她常密切與我聯繫，訪問有關丁家家族之人、事、物，以系統及脈絡的筆法串連成家族史，亦同步完成其碩士論文，由於這本論文極為用心，具備出版價值，因此得到國家文化藝術基金會與丁協源六房的贊助，於二〇〇二年由左羊出版社出版。該書出版後，歷經多年的變化，丁家大宅已修復完成，近年來李昭容老師亦獲得博士，擬將丁家家族史重新改編，並搜集新史料填補，增加新研究成果，如丁家始祖是為阿拉伯人後代或是波斯人後代，提出其質問，並有待日後繼續考察，今喜見其大作重新改編，以《鹿港丁家大宅》付梓。

現今由丁家成員成立「彰化縣定古蹟鹿港丁家古厝管理委員會」，擁有丁宅的所有權，同時丁瑞鈺後代亦將其收藏品捐回丁宅，供遊客參觀。為集結鹿港有志者，培育解說人才，丁宅另成立「彰化縣定古蹟鹿港丁家古厝協進會」，將丁家大宅成為傳播鹿港文化的重要據點，賦予丁家大宅新的生命。然而丁宅因免費開放給民眾參觀，政府補助有限，多靠親族與地方人士捐獻，恐怕未來受經費限制導致經營的困難，希望相關單位多重視此一問題。

【作者序】

丁家大宅與鹿港發展史

李昭容

鹿港在台灣開發史中佔有重要的地位，清朝乾隆、嘉慶年間是鹿港的全盛時期，商港帶動了經濟發展，也為文化的培養累積了資本。「商業的鹿港」漸漸轉化為「文化的鹿港」，鹿港同知孫壽銘曾於一八八二年（光緒八年）重修的文祠碑記中，讚美鹿港「文風之盛，不惟冠一邑，直冠一郡。」在這過程中，鹿港丁家可為鹿港發展史的縮影，而其興起、中挫到再興，更展現台灣家族堅韌的生命力。

鹿港丁家之始祖為回族的後代，於宋元之際至中國發展。開台祖丁樸實（18世）在清朝道光年間來台，第二代（19世）丁克家以孝子著稱，創立郊商「丁協源」，致富後培養子弟科考，以排行第六的丁醴澄於光緒庚辰年（1880）賜同進士出身最著稱。丁家晉身為官宦之家，並躍升為鹿港的領導階級。光緒十九年（1893）丁家進行鬮分，大房、二房、四房居舊厝稱舊協源，三房、五房、六房居新厝稱新協源，是為今之丁家大宅。乙未割台，第四代（20世）生員無法求取較高功名，於政權轉換時選擇避居中國，亂平返台時產業盡失，家族發展中挫。沉寂的丁家有賴寡母的支撐，秉持祖先重視教育的原則，第五代（22世）與鹿港辜家、基隆顏家聯姻，新協源六房造就了再興的局面，並呈現多元化的發展。

筆者在一九九九年至二〇〇一年始進行丁家研究，當時參與「鹿港古蹟保存區丁家大宅調查研究」，受教於林會承老師與許雪姬老師，而得以開拓學術視野。二〇〇二年得助於丁協

源六房及國家文化藝術基金會贊助，並由左羊出版社出版《鹿港丁家之研究》。二〇〇九年修正原書，並增加新史料的詮釋，重新以《鹿港丁家大宅》付印。

筆者承蒙丁玉書、丁淑芳來信，改正書中錯誤之處。之後，二〇〇五年在陳仕賢的幫忙，我和父親至泉州，曾至靈山陳埭丁氏祖墓群，瞭解陳埭丁氏為回族後代。近年來，關於陳埭回族來源有不同說法，除了原阿拉伯人後代，並增加波斯人後代之說，因尚未有定論，將其討論列於第二章鹿港丁家之來源。其他重新改寫之處，尚有前言及第五章第二節丁瑞圖參與的地方事務。而第五章第三節丁瑞彬與殖民體制的合作，承蒙收藏家施純明提供丁瑞彬與辜家往來書信。最後，本書另增補不少照片，若未特別註明攝影者或提供者，皆為丁家人所提供，於茲一併致謝。

自丁家研究至今，丁家耆老凋零與逝去，新一代不斷興起，如同丁家大宅般，丁家擁有源源不絕的生命力，在丁宅修護完畢後，丁家人組成「彰化縣定古蹟鹿港丁家古厝管理委員會」，持續在古蹟保存貢獻其心力。在研究的過程，丁家的處世風範，讓我體會到教育的重要性與影響力。在此衷心感謝丁家各房協助，才有本書重新付梓的機會。

【目錄】 contents

【叢書序】啓動彰化學——共同完成大夢想／林明德	010
【推薦序】傳播鹿港文化的據點——丁家大宅／丁禎祥	014
【作者序】丁家大宅與鹿港發展史／李昭容	016
第一章 緒論	020
第二章 鹿港丁家之來源	028
第一節 陳埭丁氏之源流與發展	029
一、陳埭丁氏之源流	029
二、陳埭丁氏之發展	036
第二節 陳埭丁氏之移居台灣	039
第三章 清代鹿港丁家之發展	047
第一節 「丁協源」之創立	047
第二節 「丁協源」於地方之發展	057
一、官宦之家的產生	057
二、丁禮澄的社會參與	060
三、「丁協源」於地方活動的參與	067
第三節 丁家之鬪分與風水擇葬	073
一、「丁協源」之鬪分	073
二、丁家的風水擇葬	078
第四章 乙未割台與丁家的發展	086
第一節 割台後的鹿港及丁家的對應	086
第二節 丁家生員及其他諸子的情形	090
一、丁家生員的際遇	090
二、其餘諸子之情形	107
第三節 書房的設置與漢文教育的沿續	111
第四節 鹿港文人的結社與丁家的參與	119
一、丁家與鹿港文人之結社	119
二、丁式周與樂社	130
第五章 日治時期丁家之再興——以新協源六房為例	141

第一節	新協源的再起	141
一、	丁家女性的貢獻	142
二、	陳虛谷與丁家的關係	148
第二節	丁瑞圖參與的鹿港地方事務	155
一、	生平簡介	155
二、	丁瑞圖與文化協會	157
三、	丁瑞圖的社會與經濟活動	163
第三節	丁瑞彬與殖民體制的合作	182
一、	生平簡介	182
二、	丁瑞彬與皇民化時期的捐獻	193
第四節	丁瑞魚、丁韻仙與殖民體制的衝突	200
一、	丁瑞魚的生平及其抗日事件	200
二、	丁韻仙的彰女事件	211
第五節	丁瑞乾、丁瑞雲參與的鹿港地方教育	217
一、	丁瑞乾生平簡介	218
二、	丁瑞雲生平簡介	222
第六節	丁瑞鈇的向外發展	227
一、	生平簡介	227
二、	丁瑞鈇與丁家、鹿港之關聯	232
第六章	結論	237
附錄		
附錄一：	丁家私家史料	249
附錄二：	口訪記錄一覽表	251
附錄三：	金長興天公會會員歷年捐金名細及值年爐主表	254
附錄四：	〈孝子純良公派下長房鬮書〉	258
附錄五：	丁瑞圖於《台灣民報》之特設五問回答	264
附錄六：	丁家族譜	拉頁
附錄七：	霧峰林家與鹿港的經濟及婚姻關係	265
附錄八：	丁家大事年表	268
參考文獻		281

第一章 緒 論

追本溯源是人類立足的依據，透過家族史的探索可瞭解個人生命的由來，並思索自我之定位。家族史研究首先由自己的父母、祖父母、親戚的故事追查，再擴及三代以上的祖輩、五等親以外的親族，由此可勾勒出家族大事，繼而可回答「生我之後我是誰？」的哲學問題，同時外在體質方面，家族健康史亦可預防個人疾病，並延續生命的傳承。

現代化社會存在價值的多元化，導致家族對成員的規範力降低，父母長輩不再是唯一的權威，家族角色大不如從前，是否代表研究家族史已不具備時代意義了呢？事實不然，家族在現代社會仍有其新生點，家族的「本體性」意義如歷史感、歸屬感、道德感、責任感仍契合於現代生活。因此透過家族史的研究可促成家族文化的再傳承與振興。

近年來臺灣家族史的研究蔚然成風，除了滿足個人生命探索，亦是了解台灣地域社會變遷的方法。從事某一地域的家族研究，可顯示其地的開發過程、社會結構及人群組合，可補足對臺灣歷史的了解，此為家族史研究的另一意義。回顧台灣的家族史研究，近二十年來呈現蓬勃的發展，更顯示出家族史的價值。學者歸納其發展原因有三：一是尋根之風漸盛，家譜的修訂蔚為成風，唯所尋者大半是父系的根源；二是一九八二年文化資產保護法公布實施後，一些私有民宅、宗祠及墳墓被指定為古蹟，在鑒定及修復的過程都有專人研究宅主的歷史；三是受全民歷史的概念影響，歷史研究不再限制於政治史而及於民眾史，而最能顯示民眾史的重要性者即為家族史。¹ 換言

1 參見許雪姬，〈台灣家族史研究的回顧與展望——以霧峰林家的研究為例〉，發表於中央研究院台灣史研究所籌備處，台灣省文獻委員會主辦之「台灣史研究歷史料整理成果研討會」，1998年6月1日，頁5-6。

之，家族史可謂具體而微的台灣史，家族史研究方興未艾。

當今已被研究的台灣家族最具代表的，為霧峰林家及板橋林家兩個超級家族，是台灣家族史研究的濫觴，研究成果燦爛且仍持續進行著，如板橋林家的研究有陳漢光、史威廉、王世慶、王國璠、許雪姬、黃富三、蔡采秀等多人的研究；霧峰林家有Meskill、鄭喜夫、許雪姬、黃富三、廖振富等人的研究，而許雪姬目前仍在進行霧峰林家日治時期的研究。²此外中部還有許雪姬及劉素芬對龍井林家的研究；³彰化地區有湯熙勇對永靖陳家及邱家的研究；⁴基隆地區有陳慈玉對礦業家族顏家之研究；⁵桃園地區有許雪姬對李騰芳家族的研究；⁶新竹地區有張炎憲、蔡淵黎對新竹鄭家研究、黃朝進對鄭、林兩家的研究，及吳學明對北埔姜家的研究。⁷南部家族研究以尹章義對張士箱家族及顏尚文、潘是輝對嘉義賴家的研究為代表。⁸

綜合上述家族，可發現被研究的家族產業相當多，學者有

- 2 其研究成果詳細情形可參考許雪姬，〈台灣家族史研究的回顧與展望——以霧峰林家的研究為例〉全文。
- 3 許雪姬，〈龍井林家的歷史〉（台北：中研院近史所，1990）；劉素芬，〈十九世紀龍井林家的土地經營〉，《台灣史研究》，2卷2期（1995年12月），頁53-86。
- 4 湯熙勇，〈員林永靖陳氏家族的渡台與發展〉收入於《史聯雜誌》，第9期（75年12月），頁100-106；〈彰化永靖邱氏宗族的遷台與大宗的建立〉，收入於台灣史蹟研究中心編，《台灣史料暨史料發掘研究會論文集》（高雄：該中心，1987），頁67-78。
- 5 陳慈玉計劃主持，《台灣礦業史上的第一家族：基隆顏家研究》（基隆市：基市文化，1999）。
- 6 許雪姬，〈桃園縣二級古蹟李騰芳古宅歷史研究〉，收入中原大學歷史與理論研究室，《桃園縣二級古蹟李騰芳古宅修復研究》（桃園：該室，1987），頁1-22。其相關研究尚有伍壽民、藍植銓之《李騰芳古宅之研究與導覽》（桃園：桃園縣立文化中心，1995）。
- 7 如張炎憲，〈台灣新竹鄭氏家族的發展型態〉，《中國海洋史發展論文集（二）》（台北：中研院三民所，1986）；蔡淵黎，〈清代台灣的望族——新竹北郭園鄭家〉，《第三屆亞洲族譜學術研討會會議記錄》（台北：國學文獻館，1987）；黃朝進，〈清代竹塹地區的家族與地域社會——以鄭、林兩家為中心〉（台北：國史館，1995）；吳學明，〈清代新竹姜朝鳳家族拓史〉，《金廣福墾隘研究（下）》（新竹：竹縣文化，2000）。
- 8 已刊印的作品有尹章義的《張士箱家族移民發展史——清初閩南士族移民台灣之一個案研究，1702-1803》（台北：張士箱家族拓展史研纂委員會）；顏尚文、潘是輝的《嘉義賴家發展史》（南投市：省文獻會，2000）。

以家族財富將台灣的家族分成三個階段研究：即一萬石租以上的大家族、一萬石租至一千石租之間的家族及一千石租以下的小地主。⁹ 舉例而言如施琅後代的施家或板橋林家、霧峰林家的著名家族屬第一種，板橋林家更曾有五十萬租的土地。而對地方開發最有貢獻的中小型家族如龍井林家、林安泰家、北埔姜家屬第二種，第三種一千石的家族多半是地方的小地主。學者選擇研究的對象取決於資料是否齊全，而財力足夠的家族往往保存的史料較多，因此一千石以下的家族限於史料較無研究成果。

近年來的家族史研究，學者還提出如下的優缺點，優點共五點：分別為充分使用私文書、注意家族與地方發展的關係、分析宗族組織的形成、重視科際整合的互補效果，及以口述歷史來彌補文字資料的缺憾。缺點則有三點：歷年研究的家族史多斷代到清代為多、家族史是強房的歷史、女性的研究十分貧乏等。¹⁰

基於前人的研究成果與檢討，可予本書指引。本書以鹿港丁家為研究主體，其家族淵源為回族的後代。¹¹ 丁家存於台灣的族譜記載其祖先原居晉江陳埭，道光年間移居台灣，但對照中國族譜後發現丁家先祖為回族商人，世居姑蘇於元末避居於陳埭，至於由海上絲路或是路上絲路來，中國學者基於新的考古挖掘持有不同的論調。其始祖是引起研究的動機之一，身為回族後代定居於中國，漸漸漢化後又移民到台灣，增加丁家發

-
- 9 許雪姬，〈台灣家族史研究及史料〉，收錄於《台灣史與台灣史料（二）》（台北：吳三連基金會，1995），頁234。
- 10 許雪姬，〈台灣家族史研究的回顧與展望——以霧峰林家的研究為例〉，頁8-11。
- 11 見莊景輝編，《陳埭丁氏回族宗譜》（香港：綠葉教育，1996）；丁守真編，《丁協源家譜》（台北：龍思企業，1997）。兩部族譜對照後可查鹿港丁氏來自陳埭，為阿拉伯人的後代，本書阿拉伯人為廣義定義，泛指伊斯蘭文化圈之穆斯林。另本書「回族」一詞之定義不專指西北之回人，也包括來自東南海上的回人。

展史豐富的色彩，若由移民史的角度視之，也是獨具特色的個案。

其次，丁家移居到鹿港為道光年間，由船頭行「丁協源」商號經商起家，進而讀書致宦，至光緒年間丁家出現了鹿港的第三位進士¹²，當鹿港的商業功能進入衰微期，丁家正在文化界裡大放異彩，反應出鹿港已由經濟功能轉換為以文化功能為主，由丁家進而了解衰微後的鹿港，此為研究動機之二。

再者，丁家於日治時期，與台灣代表性的大家族鹿港辜家與基隆顏家聯姻，加上書香門第的傳統影響下，使得丁家由戰亂中再度復甦、興盛，成為日治時期鹿港的領導階層，雖居於領導階層，丁家亦有抗日人物與事件的發生。於殖民地體制下，丁家歷史呈現多樣性的色彩，包括世代交替下的觀念差異，及因人而異的處事風格及典範，以丁家為中心所延續的人際脈絡正是整個地域社會的活動，因此可借以了解文化見長的鹿港在日治時期呈現的風貌，經濟活動是否真的一蹶不振？此時的文人在殖民地體制下又如何應世呢？經由丁家人的活動參與，都可以解決這些問題。

若把「丁協源」套入家族史的研究架構，可知其由科舉晉升為官宦之家的速度相當快，其產業由鬮書可知約一千二百石，並不是家大業大的家族，只能說是小地主，予外人的印象讀書世家的身分大於地主的表徵；其發展時間由道光年間開台祖始，至日治時期只有一百多年，僅經歷五至六代。在台灣歷史上不似霧峰林家與板橋林家、基隆顏家等般占有舉足輕重的地位，亦不是地方重要的強宗大族，但是仍有其存在意義與研究價值。

家族史本身代表著小型的社會史，還原丁家歷史可了解一

12 前兩位為蔡德芳與施葆修，同治十三年（1874）甲戌科；另蔡壽星與丁禮澄同為光緒六年（1880）庚辰科。

個書香門第的形成過程，丁家為中小型家族，在鹿港不是主導全局的重要決策者，但它參與鹿港的地域活動，見證了鹿港的興衰過程，可說是鹿港史的縮影。若以「整體歷史」的概念出發，也就沒有年代是否久遠，或研究重要性孰輕孰重的問題。因此對一千石左右的家族進行研究，忠實反映台灣的社會史，是本書對丁家於台灣家族史研究的定位。

丁家是典型士紳家族，同時深入庶民及社會活動，所呈現的風貌究竟是「菁英文化」(elite culture)與「通俗文化」(popular culture)¹³呢？由其發展史中可發現鄉紳與民眾不再是二分法，或是純粹支配與被支配的關係，而政治與經濟也不是唯一的探討方向，這樣的史實正符合日本學者森正夫所提出的「地域社會」之分析觀點，將地域社會視為「共同體」，透過精神、意識及不同階層的研究，了解當時社會的特質，也是所謂的「由下而上」看社會的發展，展開對基層文化與通俗文化的研究。¹⁴ 本書以微觀的研究取徑，研究一個士紳家族在鹿港的發跡與成形，藉日常生活如宗教信仰、天公神明會之參與，或風水擇葬的問題，了解書香門第家族的文化特質與內涵，由史實呈現士庶文化的交流；並由丁家進士、生員的生平及作品，穿雜鹿港士紳的活動情形，探討地域社會的人如何看待地方發展，及與國家權力的互動情形。

其次在政權轉換的過程中，丁家是表現不事貳族的氣節，抑或在新政權統治下乘勢崛起？還是如多數台灣家族表現雙重

13 早期人類學以大、小傳統 (great tradition、little tradition) 稱之，如1956年Robert Redfield年在Peasant Society and Culture一書中提及並風行一時，被運用於各地文化的研究中。但此一概念80年代後漸被「菁英文化」(elite culture)與「通俗文化」(popular culture)觀念取代。參見余英時，〈漢代循吏與文化傳播〉，《中國思想傳統的現代詮釋》(台北：聯經，1995)。

14 森正夫在1981年由名古屋大學東洋史研究所主辦的「地域社會の視點——地域社會とり——夕——」研討會中提出。參見于志嘉，〈日本の明清史界對「士大夫與民眾」問題之研究〉，《新史學》，4卷4期(1993年12月)，頁156-161。

投資、「多角化」的經營？」¹⁵ 在丁家個案探討中，將藉個人生命史、婚姻圈的研究，及與殖民政府的關係解答此問題，透析雙重投資背後之真義，並了解家族性格可因個人的差異，展現出共相及殊相，亦表現多元價值觀。

最後探討的是丁家世代交替下的經驗差異。不同世代在不同的年紀，經歷清代的中國文化、日治的殖民文化與國民黨統治時代，會產生不同的文化認同與集體記憶，因此丁家有不事二族的清代遺民，也有受日本教育的領導階層，甚至移民國外，對外國文化認同的丁姓族人，這在家族史的世代比較中是常見的現象。因此本書將在各章中穿插舉例，以解丁家世代集體記憶之差異及其文化認同之建構。

本書的章節結構，將以時間為縱軸，以地域為橫軸，了解丁家自中國之開基祖、開台祖及清代至日治時期於鹿港的發展狀況。第二章鹿港丁家始祖的探討，利用中國學者的研究結果，及丁家人到中國探親後的記憶，證明丁協源為回族後代，了解陳埭祖先的源流及發展，並比較移民台灣後之生活方式，而移居鹿港的陳埭丁氏與回教已無直接關係。第三章清代鹿港丁家的發展，首先敘述開台祖丁樸實（18世）與丁協源丁克家（19世）的創業情形；而來台的第三代開始成為官宦之家，因此詳述丁進士（20世）的及第及丁進士與丁協源於地方事務參與的情形；最後了解丁協源鬮分及風水擇葬的問題。

第四章介紹乙未割台及丁家的對應，包括割台時鹿港的變化及丁家移居陳埭又回鹿港的變動，了解時代變遷下丁家生員（21世）的處境，諸位生員中以丁寶光的探討最見全面，由其子孫提供的七本生平著作原稿，可了解乙未割台前後儒生的典範及際遇；除此外並專節介紹丁家於日治時期文學的參與情

15 許雪姬，〈台灣家族史研究及史料〉，頁231。

形。

第五章日治時期丁家的再興——以新協源六房為例，了解丁家沈寂後再振興的過程；以丁家女性的堅毅及書香門第、聯姻等為造就再興的關鍵，再興代表分別舉丁瑞圖、丁瑞彬、丁瑞魚、丁瑞乾、丁瑞雲、丁瑞鈇、丁韻仙為例，以其屬性進行分類，了解丁家於地方事務的參與、與殖民政府的合作、衝突，及地方教育的貢獻與向外發展的成就。第六章結論將由丁家數代的經營了解鹿港地域的變化，再者分析丁家世代的差異、家族性格及當今丁家的現況及祭祀公業的情形。

就女性研究而言，丁家不乏優秀的男子，然而一旦遇急難時如家族男性早逝，或乙未割台的動盪，則有賴女性支撐，因此本書穿雜討論丁家女性及其婚姻圈。本書介紹三位夫人：丁寶光夫人蔡槎娘、丁寶鈞夫人林芸娘及丁朝燭夫人謝低；探討丁家婚姻圈了解其交往情形，可發現與書香門第的家族聯姻多，並集中在中部地區，如鹿港蔡德芳家、彰化吳書功家、彰化楊吉臣家、北斗林慶岐家、馬興陳培洋等，同一家族三世聯姻或親上再親的現象相當頻繁。

一九九九年至二〇〇〇年，當筆者著手資料搜集時，恰逢彰化縣政府文化局指定丁家大宅為縣定古蹟，進行「鹿港古蹟保存區丁家大宅調查研究」，自二〇〇〇年六月始由林會承及許雪姬主持為期一年的調查研究，筆者幸能納入編制計畫，負責撰寫丁家歷史篇，與計劃中的成員合作，用各自不同的支援性知識為丁家歷史留下紀錄，而丁家大宅的保存亦可為丁家歷史作永久的見證。¹⁶

《彰化縣鹿港古蹟保存區丁家大宅調查研究》完成於二〇〇一年，繼調查研究之後，彰化縣政府於二〇〇三年開始進

16 林會承，《彰化縣鹿港古蹟保存區丁家大宅調查研究》（彰化：彰化縣政府，2001）。

行整修丁家大宅，於二〇〇五年七月完工，八月舉行整修竣工落成啓用典禮。丁家大宅之權屬由丁協源派下五房及六房分別共有，有關其管理與維護目前由二〇〇八年成立的「彰化縣古蹟鹿港丁家古厝協進會」所負責，提供各界免費參觀。¹⁷

Morning Star

彰化學

17 彰化縣定古蹟鹿港丁家古厝協進會編撰，《彰化縣定古蹟鹿港丁家古厝志工培訓教材》（彰化：編者自印，2009）。

第二章 鹿港丁家之來源

鹿港丁氏一族是回族的後代，來自中國之晉江陳埭。目前可知最早移居台灣鹿港的為第十六世的丁用，丁協源的開台祖為第十八世的丁樸實¹，丁用為丁籐枝叔公輩（參見頁42表2-2），族譜上記載其原籍為泉州府晉江縣南門外廿七都陳埭江頭鄉，道光年間來台定居；其中國之開基祖為南宋時代之丁謹，號節齋，從姑蘇到泉州做生意，因喜收集書籍，人稱「聚書公」²。如此記載沒有透露鹿港丁家為回族後裔，直到兩岸開放探親，丁家回陳埭祭祖後，對照族譜後才發現自己是回族後代，陳埭丁在當地被稱為臭頭丁，祭祖仍保留不用豬肉而用牛肉的習俗。

丁家人定居鹿港已有一百多年，唯一與回族勉強劃上連結的只有五官中的鼻子較不同，筆者口訪過的丁家人，鼻子都較一般人挺直，但生活習俗及其他外貌無屬回族人的特徵。換言之，丁家移民鹿港後，回教種族的因素逐漸淡化，相對於今日中國陳埭丁氏而言，有相當大的差異，陳埭丁氏受少數民族保護政策影響，有文化復振與歷史記憶再創造的現象。³ 反觀今天鹿港丁家的回教淵源，當地人皆不詳，因此若要研究鹿港丁家的開基祖，必須參考中國相關作品。

中國一系列陳埭丁氏回族的研究，包括陳埭丁姓回族的淵源與其遷居陳埭的原因、回教信仰的演變、宗祠建立等主題，大體上中國學者認定陳埭丁氏為回族後代，以少數民族觀點研究，論述重點在於丁氏回族如何在以漢族為主的中國生存。而涉及鹿港丁家研究的有周立方及莊景輝二人，莊景輝親

1 丁樸實，諱籐枝，字宜春。

2 丁玉熙，〈丁協源堂家譜〉，1956，手寫本。

3 馮隆民，〈國家政策與歷史過程中的民族文化——晉江市陳埭鎮回族社區調研〉，廈門大學民族學碩士論文，1998，頁23-24。

自到鹿港及雲林進行田調工作，文章較周立方嚴謹，這兩位學者都把鹿港丁氏當做陳埭丁氏的分支，其遷移為回教民族移居海外的存在與貢獻，鮮少深入了解他們移居台灣後與地域發展之關係。⁴ 本章以其研究成果為基礎，敘述鹿港丁家在中國的開基祖，並證明其為回族之後裔及發展情形。

第一節 陳埭丁氏之源流與發展

一、陳埭丁氏之源流

陳埭丁氏的始祖據〈丁氏譜牒〉所言：「始祖節齋公，諱謹，字慎思。家世洛陽，因官於蘇州而家焉⁵。節齋公自蘇貨賈於閩泉，卜居泉城，生宋淳祐辛亥年八月十五日辰時，卒元大德戊戌年七月二十五日戌時。」⁶ 這樣的資訊沒有透露回族之線索。八世祖丁儀（1473~1521）曾作〈譜序〉，對其始祖亦以「儀家世系莫詳矣，相傳有始祖諱謹者……」⁷ 交代之。九世祖丁自申（1521~？）曾作〈仁菴府君像贊〉⁸，文中述其四世祖先丁仁菴之相貌為「眼瞳閃爍，其光晶晶，眉顙峭聳，其骨稜稜，貌不踰中人」，此像貌有回族人的特徵，但在其傳記中無任何相關敘述，一直至其十世祖丁衍夏（1518~？）在編寫族譜時，撰其〈祖教說〉與〈感紀舊

4 周立方，〈陳埭丁氏回族與台灣關係初探〉，《陳埭回族史研究》（北京：中國社會科學出版社，1990），頁321-336；莊景輝，〈陳埭丁氏回族移民台灣的調查與研究〉（香港：綠葉教育出版社，1997年）。

5 據譜牒旁之註解為蘇州太守維清公之後，譜牒最末又稱宋朝丁顛為其始祖，開封祥符人，其孫丁度為翰林十年，著有《適英聖覽》十卷。

6 見《丁協源家譜》，頁188-189；《陳埭丁氏回族宗譜》頁7。

7 譜序之成書年代於正德乙亥年（1515年），見《丁協源家譜》，頁190-191；《陳埭丁氏回族宗譜》頁3-4。

8 見《丁協源家譜》，頁197。族譜中記載六世孫自申謹撰，丁自申為仁菴公之六世孫，在丁家之族譜而言，應為第九世祖，丁自申為明嘉靖己酉、庚戌年之進士。